



*20 ans de jumelage entre Houilles et Schoelcher  
Une importante délégation ovilloise en présence des  
maires de Schoelcher : Luc Loison Clémente et de  
Houilles : Alexandre Joly*

## César : sculpteur décompressé

### La rétrospective à Beaubourg

Le centre Pompidou présente, vingt ans après la mort de César, la première grande rétrospective complète de l'œuvre de l'artiste avec 130 œuvres du monde entier.

L'exposition permet de découvrir un sculpteur majeur à travers un demi-siècle de création. Héritier de Picasso et de Giacometti entre tradition et modernité, ses œuvres critiques de la société et de notre surconsommation, bousculent, interpellent, intriguent le public.

Dès l'entrée dans l'exposition, on perçoit, sur un large plateau lumineux, un jardin de sculptures où « la ferraille » domine. L'ensemble des cycles y est représenté.

Le parcours s'ouvre sur les fers soudés ; troquant les outils traditionnels du sculpteur contre le chalumeau, César réalisera des figures humaines et animales composées de petits déchets métalliques.

Puis il s'adjoindra la force de la machine pour réaliser les célèbres compressions, assemblage de tôles ou de divers objets écrasés.

La compression sera la grande singularité de son œuvre. Par la radicalité de son geste, cette production lui assurera une place de pionnier et une reconnaissance mondiale.

Souvenir de la Renault Dauphine des années 50 et de la série des Fiat milanaises....



Viendront ensuite les empreintes humaines,

agrandissement de son propre pouce ou d'un sein. Le célèbre pouce dans toutes les tailles et tous les matériaux...qui trône sur le parvis du centre Pompidou.

Il poursuivra ses expérimentations avec les expansions, les enveloppes, inclusions d'objets du quotidien dans du plexiglas.



Cette rétrospective, par son ambition et son ampleur, nous aura permis d'appréhender, de décoder avec les compétences d'une conférencière, l'œuvre de César dans toute sa complexité et ses paradoxes...

On Like ou pas !

• **AMM**

## EDITO

### Retour de Madinina « l'île aux fleurs ».

Une importante délégation ovilloise de 47 personnes du CJH était au rendez-vous en février dernier pour fêter l'anniversaire de nos 20 ans de jumelage avec Schoelcher en Martinique.

La cérémonie officielle s'est déroulée en présence des Maires de Houilles et Schoelcher, des élus et Présidents d'associations. Discours, signatures et échanges de cadeaux ont ponctué cette dernière. Les festivités ont été mémorables, la troupe nombreuse des bénévoles du CJH a réalisé une prestation remarquable en proposant le spectacle « Paris en chanson ».

Notre fête traditionnelle et annuelle des adhérents se déroulera comme de coutume au centre de loisirs J-Y Cousteau le samedi 7 avril. Le thème choisi cette année est : «**Fêtes vos jeux**».

Enfin quelques bonnes nouvelles de printemps : L'avenue de la République va être rebaptisée rue Royale ; un parking sera prochainement construit sous la mairie. Enfin, Monsieur le Maire envisage de créer un nouveau jumelage à moyen terme avec la ville de Tabernacle au Québec. Affaire à suivre...

Le poisson d'avril vous salue bien.  
• **Joël Zani**

## Fête vos jeux

La Soirée des adhérents déroulera le Tapis Vert **Samedi 7 avril au Centre Cousteau à partir de 19h30.** Black Jack et roulette, Pair ou Impair, Belotte et rebelotte, 10 de der et 421, Monopoly et Nain jaune, à gratter ou pour rire, tous les jeux seront à l'honneur. Les rois de pique, dames de cœur et jokers seront les bienvenus ainsi que leurs amis festifs.

A vous de jouer ! et surprenez-nous : des surprises vous attendent !

• **ACC**

## Le saviez-vous?

# Tout le monde n'a pas la chance de s'appeler Eiffel

# 2018

### Sur sa discrète tombe au Père-Lachaise, des mains anonymes déposent parfois un ticket de métro : Fulgence Bienvenüe, dessinateur, créateur et bâtisseur du métro parisien.

Si Gustave, l'icône, a dressé fièrement sa tour dans la ciel de la Capitale, Fulgence, le discret, a tissé sa toile cachée dans le ventre de Paris, ne partageant son nom que sur une station de métro 'Montparnasse Bienvenüe'. Si on oublie le tréma de ce patronyme prêtant à confusion, on pourrait croire à un message d'accueil adressé aux Bretons débarquant dans la capitale.

Fulgence Marie Auguste Bienvenüe, né en 1852 à Uzel (côte du Nord) est nommé ingénieur des ponts et chaussée en 1875. Il se distingue par des réalisations techniques dans la construction de lignes de chemin de fer dans le centre ouest. En 1881, un accident lui coûte son bras gauche : « On a expulsé mon bras » dira-t-il. Monté à Paris en 1884, il supervisera la construction de la ligne de chemin de fer de l'est, le percement de l'avenue de la République, la construction du funiculaire de Belleville, l'aménagement du parc des Buttes Chaumont et les travaux importants améliorant l'alimentation en eau potable de la capitale, rien de moins !

En 1895, il réalise, avec Edmond Huet, le projet d'un réseau de chemin de fer métropolitain à voie étroite et traction électrique. Depuis 1850, la bataille fait rage entre les compagnies ferroviaires partisans de la prolongation des gares parisiennes et la ville de Paris qui souhaitent un service local adapté aux habitants.

Le choix du métro, conforme au style de vie de la capitale, demeure un emblème de la réussite d'une démocratie locale. Bienvenüe présente son projet définitif qui est adopté le 9 juillet 1897. Sous sa direction les travaux sont lancés le 4 octobre 1898 rue de Rivoli. Colossal chantier, point de tunnelier, sont creusées d'immenses tranchées à partir de la surface, on peine à imaginer les embarras que cela a pu causer. La ligne n°1 est inaugurée le 19 juillet 1900 pendant l'Exposition Universelle et connaît un succès



populaire immédiat. Les travaux reprennent en 1904, les lignes 2 et 3 sont achevées en 1910. Bienvenüe consacra presque toute sa vie à l'extension du métro. Une dernière anecdote croustillante à son propos : de nombreuses bagarres au couteau éclataient



entre ouvriers de diverses provinces. Les couteaux étaient indispensables alors pour couper les grosses miches de pain rondes accompagnant le déjeuner. Bienvenüe demanda à un boulanger parisien de confectionner un pain qui puisse être coupé à la main, et supprima les couteaux. Parmi toutes les théories sur la naissance de la baguette, celle ci semble la plus étayée. Bienvenüe meurt à Paris le 3 août 1936, un jour après Blériot. Son œuvre changea à jamais la vie des Parisiens même si c'est avec des tours Eiffel dorées que les touristes repartent.

**15 Mars : exposition César**  
15h30 au Centre Pompidou

**25 Mars : Visite du métro**

**7 avril à partir de 19h**  
Soirée des adhérents et leurs amis au Centre Cousteau

**20 avril : Carnaval des enfants**  
dans le parc C. de Gaulle  
sur le thème : «Sports et confettis»

### Le Cocktail du J

#### Un bonheur insoupçonnable

Quel beau titre pour ce cocktail du printemps.

Nous allons le découvrir ensemble et surtout le réaliser et ... le déguster.

Pour un litre de préparation prévoir :  
200 ml de rhum agricole  
300 ml de cointreau ou grand marnier  
100 ml de jus d'orange  
200 ml de caraïbos  
200 ml de pamplemousse.

On y rajoutera quelques glaçons  
Et là, vous verrez apparaître, dans votre verre ... un bonheur insoupçonnable.

Et même s'il s'agit de bonheur, il est conseillé de le consommer avec modération.

• RB

## Les mots croisés poissons d'avril

### Horizontalement :

**1)** Vase ; Plus mal **2)** Balai ; Dirigeât ; Titre reconnaissance de la nation accordé aux militaires en abrégé **3)** Para ; Bel emplumé ; Loupée **4)** Pilchard ; Quartier général **5)** Rondelets ; Paresseux ; Se révolta **6)** Ferré intime ; Serra ; Va avec elle **7)** Te ; Irisa ; Grand poisson rouge **8)** Ville du Japon ; Appeler sa biche **9)** Ancien français : misérable ; Pronom **10)** Ancienne mesure à Pékin ; Ville portuaire du sud est ; Substance odorante **11)** Presse ; Conjonction ; Id est abrégé **12)** Petits requins **13)** L'or pour le chimiste ; Crochet de boucher ; Ville engloutie.

### Verticalement :

**a)** Via ; Basera **b)** Propage la rumeur ; Identique ; Poisson plat **c)** Couvert de chapelure ; Dans le vent à Londres ; Article contracté **d)** Poisson d'eau douce ; Ville du Piémont **e)** Otes ; Rivière en RDC ; Protection sociale abrégée **f)** Prendrai la route ; Possessif ; Retirées **g)** Chauffait Cléopâtre ; Flûte de pan roumaine ; Petite voie **h)** Accolades **i)** Plus fort que le roi ; Boisson ; Amies **j)** Jour de repos ; Epaulards **k)** Poisson vorace ; Vont avec coutumes **l)** Disparate ; empochées.

• JZ

